

See dokument on EVS-i poolt loodud eelvaade

**SIDUMATA SEGUD
Spetsifikatsioonid**

**Unbound mixtures
Specifications**

EESTI STANDARDI EESSÕNA

Käesolev Eesti standard:

- on Euroopa standardi EN 13285:2010 “Unbound mixtures - Specifications” ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde ning tõlgendamise erimeelsuste korral tuleb lähtuda ametlikes keeltes avaldatud tekstidest,
- omab sama staatust, mis jõustumisteate meetodil vastuvõetud originaalversioon,
- on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 13.12.2010 käskkirjaga nr 266,
- jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teataja 2011. aasta jaanuarikuu numbris.

Standardi tõlkis ja eestikeelse kavandi ekspertiisi teostas Maano Koppel, käesoleva standardi on heaks kiitnud teedeala tehniline komitee EVS/TK 31.

Standardi tõlke koostamisettepaneku esitas EVS/TK 31, standardi tõlkimist korraldas Eesti Standardikeskus ning rahastas Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium.

Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 15.09.2010. Date of Availability of the European Standard EN 13285:2010 is 15.09.2010.

Käesolev standard on eestikeelne [et] versioon Euroopa standardist EN 13285:2010. Teksti tõlke avaldas Eesti Standardikeskus ja see omab sama staatust ametlike keelte versioonidega. This standard is the Estonian [et] version of the European Standard EN 13285:2010. It was translated by Estonian Centre for Standardisation. It has the same status as the official versions.

ICS 93.080.20 Teedehitusmaterjalid

Võtmesõnad: sidumata segud, spetsifikatsioon, tootmisohje, vastavushindamine

Hinnagrupp L

Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

English Version

Unbound mixtures - Specifications

Graves non traitées - Specifications

Ungebundene Gemische - Anforderungen

This European Standard was approved by CEN on 29 July 2010.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

SISUKORD

EESÕNA.....	3
1 KÄSITLUSALA.....	4
2 NORMIVIITED.....	4
3 TÄHISED JA MÄÄRATLUSED	4
4 NÕUDED.....	5
4.1 Üldnõuded.....	5
4.2 Nõuded täitematerjalile	5
4.3 Nõuded segule	5
4.3.1 Segu tähistus	5
4.3.2 Peenosiste sisaldus	6
4.3.3 Ülemõõdulised terad	6
4.4 Nõuded terakoostisele	7
4.4.1 Üldine sõelkõver	7
4.4.2 Üksikpartiide terakoostis	9
4.5 Muud nõuded	9
5 VASTAVUSE HINDAMINE	9
5.1 Proovi võtmine	9
5.2 Tehase tootmisohje.....	9
5.3 Laboratoorse kuiva tiheduse deklareerimine ja optimaalne veesisaldus	10
5.4 Veetahumuse sulfaadi sisalduse deklareerimine	10
6 TÄHISTUS JA KIRJELDUS	10
7 MÄRGISTAMINE JA MARKEERIMINE	10
Lisa A (teatmelisa) Tarnija deklareeritud väärtuse kasutamine.....	11
Lisa B (teatmelisa) Sidumata segude mehaanilise käitumise hindamise juhised	13
Lisa C (normlisa) Tehase tootmisohje	14
Kasutatud kirjandus	18

EESÕNA

Käesoleva dokumendi (EN 13285:2010) on ette valmistatud CEN-i tehniline komitee CEN/TC 227 "Road materials", mille sekretariaati haldab DIN.

Käesolevale Euroopa standardile tuleb anda rahvusliku standardi staatus kas identse tõlke avaldamisega või jõustumisteatega hiljemalt 2011. a märtsiks ja sellega vastuolus olevad rahvuslikud standardid peavad olema kehtetuks tunnistatud hiljemalt 2011. a märtsiks.

See dokument asendab standardi EN 13285:2003.

Põhiline muutus võrreldes eelmise väljaandega on taaskasutatavat täitematerjali sisaldavate segude klassifitseerimise informatiivse lisa asendamine üldise viitega EN 13242-le.

Tuleb pöörata tähelepanu võimalusele, et mõned käesoleva dokumendi elemendid võivad olla patendiõiguse subjektiks. CEN [ja/või CENELEC] ei ole kohustatud mingeid või kõiki selliseid patendiõigusi välja selgitama.

CEN-i/CENELEC-i sisereeglite järgi peavad Euroopa standardi kasutusele võtma järgmiste riikide standardimisorganisatsioonid: Austria, Belgia, Bulgaaria, Eesti, Hispaania, Holland, Horvaatia, Iirimaa, Island, Itaalia, Kreeka, Küpros, Leedu, Luksemburg, Läti, Malta, Norra, Poola, Portugal, Prantsusmaa, Rootsi, Rumeenia, Saksamaa, Slovakkia, Sloveenia, Soome, Šveits, Taani, Tšehhi Vabariik, Ungari ja Ühendkuningriik.

1 KÄSITLUSALA

Käesolev Euroopa standard määrab nõuded sidumata segudele kasutamiseks teedel, lennuväljadel ja muudel liiklusaladel. Nõuded on määratletud vastava viitega standardile EN 13242.

Käesolevat Euroopa standardit rakendatakse looduslikest, kunstlikest ja taaskasutatavaist täitematerjalidest sidumata segude tarnimisel terasuuruse ülemise mõõdega (D) 8 mm kuni 90 mm ja terasuuruse alumise mõõdega (d) = 0.

MÄRKUS 1 Käesolev Euroopa standard ei hõlma segusid, mille terasuuruse ülemine mõõde (D) on suurem kui 90 mm, kuid neid võib määratleda kasutuskohas.

MÄRKUS 2 Segu veesisaldus ja paigaldatud kihi tihedus ei ole segu määratletud nõuded. Mõlemad parameetrid on seotud kihi ehitusjärelvalvega ning on väljaspool käesoleva Euroopa standardi käsitusala.

2 NORMIVIITED

Järgnevalt loetletud dokumendid on vajalikud käesoleva dokumendi rakendamiseks. Dateeritud viidete korral kehtib üksnes viidatud väljaanne. Dateerimata viidete korral kehtib viidatud dokumendi uusim väljaanne koos võimalike muudatustega.

EN 933-1, *Tests for geometrical properties of aggregates — Part 1: Determination of particle size distribution — Sieving method*

EN 1744-1, *Tests for chemical properties of aggregates — Part 1: Chemical analysis*

EN 13242, *Aggregates for unbound and hydraulically bound materials for use in civil engineering work and road construction*

EN 13286-1, *Unbound and hydraulically bound mixtures — Part 1: Test methods for laboratory reference density and water content — Introduction, general requirements and sampling*

EN 13286-2, *Unbound and hydraulically bound mixtures — Part 2: Test methods for the determination of the laboratory reference density and water content — Proctor compaction*

EN 13286-3, *Unbound and hydraulically bound mixtures — Part 3: Test methods for laboratory reference density and water content — Vibrocompression with controlled parameters*

EN 13286-4, *Unbound and hydraulically bound mixtures — Part 4: Test methods for laboratory reference density and water content — Vibrating hammer*

EN 13286-5, *Unbound and hydraulically bound mixtures — Part 5: Test methods for laboratory reference density and water content — Vibrating table*

3 TÄHISED JA MÄÄRATLUSED

Käesoleva Euroopa standardi puhul kehtivad alljärgnevad terminid ja määratlused.

MÄRKUS Muud kasutatavad terminid ja definitsioonid on antud standardis EN 13242.

3.1

sidumata segu (*unbound mixture*)

teraline materjal, tavaliselt kontrollitud terakoostisega, mille $d = 0$ ja mida kasutatakse tavaliselt aluste ülemistes ja alumistes kihtides

MÄRKUS Sidumata segu ei sisalda lisatud sideainet.